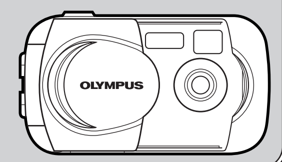
OLYMPUS

CAMEDIA

DIGITAL CAMERA
APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE
DIGITALKAMERA
CÁMARA DIGITAL

D-390/C-150

BASIC MANUAL
MANUEL DE BASE
EINFACHE ANLEITUNG
MANUAL BÁSICO



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

- Before using your camera, read this manual carefully to ensure correct use.
- We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.
- In the interest of continually improving products, Olympus reserves the right to update or modify information contained in this manual.
- For more details on connecting the camera to a PC and installing the provided software, refer to the “Software Installation Guide” (included in the CD-ROM package).

- Avant d’utiliser votre appareil photo, veuillez lire attentivement ce mode d’emploi, de manière à obtenir les meilleurs résultats possibles.
- Avant d’effectuer des prises de vues importantes, nous vous conseillons par ailleurs de faire quelques essais afin de vous familiariser avec le maniement de l’appareil photo.
- Dans l'intérêt d'améliorer continuellement les produits, Olympus se réserve le droit d'actualiser ou de modifier les informations contenues dans ce manuel.
- Pour plus de détails sur le raccordement de l’appareil photo à un ordinateur personnel et sur l’installation du logiciel fourni, se référer au “Guide d’installation de logiciel” (inclus dans l’emballage du CD-ROM).

- Bitte lesen Sie vor Gebrauch dieser Kamera sorgfältig diese Bedienungsanleitung, um optimale Ergebnisse beim Fotografieren zu erzielen.
- Wir empfehlen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen durchzuführen, um sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut zu machen.
- Olympus behält sich das Recht vor, im Interesse einer kontinuierlichen Produktverbesserung die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen zu aktualisieren und/oder zu ändern.
- Weitere Angaben zum Anschluss der Kamera an einen Personal Computer und zum Installieren der mitgelieferten Software siehe die „Software-Installationsanleitung“ (in der CD-ROM-Packung enthalten).

- Antes de usar su cámara lea este manual detalladamente para asegurar el uso correcto.
- Nosotros le recomendamos que tome fotografías de prueba para familiarizarse con su cámara antes de tomar fotografías importantes.
- En el propósito de continuar el mejoramiento de sus productos, Olympus se reserva el derecho de actualizar o modificar la información contenida de este manual.
- Para más detalles sobre la conexión de la cámara a un PC e instalación del software suministrado, refiérase a la “Guía de instalación del software” (adjunto en el paquete del CD-ROM).

Wir bedanken uns für den Kauf dieser Olympus Digitalkamera. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig, um die sachgemäße und sichere Handhabung zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung bitte zur späteren Bezugnahme auf.

De

INHALT

Diese Einfache Anleitung dient dem ersten Kennenlernen Ihrer Kamera. Weitere und ausführliche Angaben zur Funktionsweise dieser Kamera finden Sie im Referenzhandbuch auf der CD-ROM, die zum Lieferumfang der Kamera gehört.

Für Kunden in Nord- und Südamerika

Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

Modell-Nummer	: D-390/C-150
Markenname	: OLYMPUS
Verantwortlicher Hersteller	: Olympus America Inc.
Anschrift	: 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747- 3157 U. S. A.
Telefonnummer	: 631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.
FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:

(1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
(2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störeinstreuungen verursachen.

Für Kunden in Europa

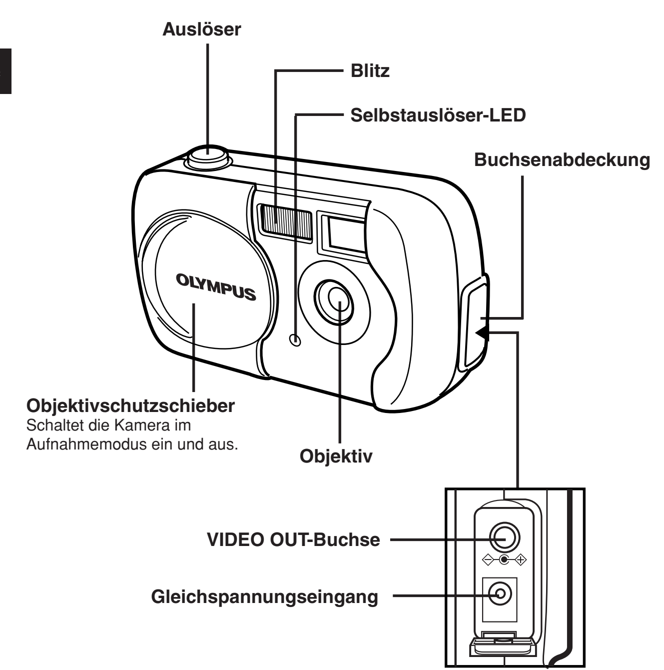


Das (CE)-Zeichen bestätigt, das dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem „CE“-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/ Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Beschreibung der Teile

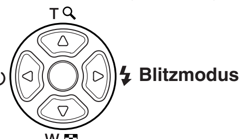


Pfeiltasten

Mit nur einem Tastendruck (△/▽/◁/▷) wechseln Sie direkt auf Ein- und Auszoomen, Blitz oder Selbstauslöser. Tasten dienen gleichfalls zum Zugriff auf die verschiedenen Menüeinträge.

Einzoomen
Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung

Selbstauslöser-modus



Blitzmodus

Auszoomen
Indexwiedergabe

De

Pfeiltasten (△ ▽ ◁ ▷)

Sucher

Kartenfachdeckel

Trageriemenöse

LCD-Monitor

USB-Anschluss

LCD-Monitor-Taste
Schnellwiedergabetaste (QUICK VIEW)
Wiedergabetaste (▶)

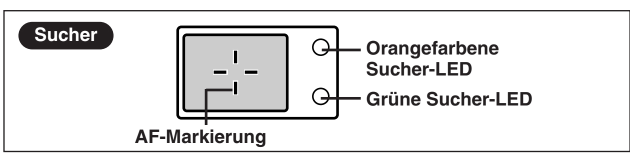
Aufnahme : Schaltet den LCD-Monitor ein oder aus.
Wiedergabe : Schaltet die Kamera ein oder aus.

- Diese Taste drücken, nachdem die Kamera mittels USB-Kabel an einen PC angeschlossen wurde.

Stativgewinde

Batteriefachdeckel

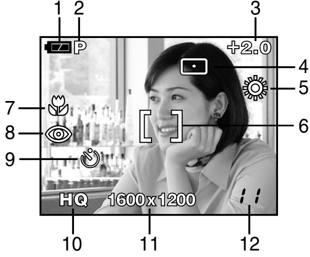
OK/Menü-Taste (OK)



LCD-Monitor-Anzeigen

●Aufnahmemodus





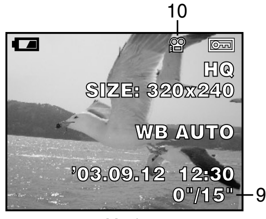
	Funktionen	Anzeigen
1	Batterieladezustand	,
2	Aufnahmemodus	P, , , , ,
3	Belichtungskorrektur	–2.0 – +2.0
4	Spotmessung	
5	Weißabgleich	, , ,
6	AF-Markierung	[ ]
7	Nahaufnahmen	
8	Blitzmodus	, ,
9	Selbstauslöser	
10	Speichermodus	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
11	Auflösung (Anzahl der Bildpunkte)	1600 x 1200, 1024 x 768, 640 x 480 etc.
12	Anzahl der speicherbaren Einzelbilder, Aufnahmerestzeit	11 11"

●Wiedergabemodus

Mit Hilfe der INFO-Einstellung können Sie auswählen, wie viele Informationen auf dem LCD-Monitor angezeigt werden. Bei den nachfolgenden Darstellungen wurde für die Informationsanzeige die Einstellung ON gewählt.



Einzelbild



Movie

	Funktionen	Anzeigen
1	Batterieladezustand	,
2	Druckvorauswahl, Anzahl der Ausdrucke	x10
3	Schreibschutz	
4	Speichermodus	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
5	Anzahl der Bildpunkte	1600 x 1200, 1024 x 768, 640 x 480 etc.
6	Belichtungskorrektur	–2.0 – +2.0
7	Weißabgleich	WB AUTO, , , ,
8	Datum und Zeit	'03.09.12 12:30
9	Dateinummer, Bildnummer, Spielzeit/ Gesamtspielzeit	100-0020, 12, 0"/15"
10	Movie-Modus	

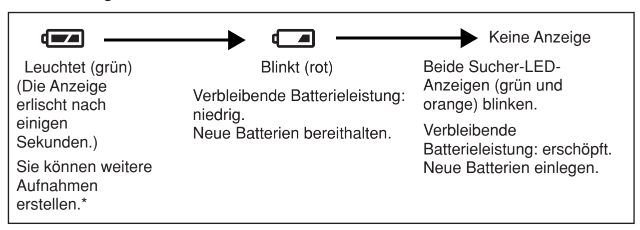

Hinweis

- Die Anzeigen, die mit dem Indexbild eines Movies erscheinen, unterscheiden sich von den Anzeigen, die bei der Wiedergabe des Movies mit der Movie-Wiedergabefunktion angezeigt werden.

De

●Batterieladezustand

Ist die verbleibende Batterieleistung gering, verändert sich die Batterieladezustandsanzeige auf dem LCD-Monitor wie folgt, wenn die Kamera eingeschaltet wird oder in Gebrauch ist:



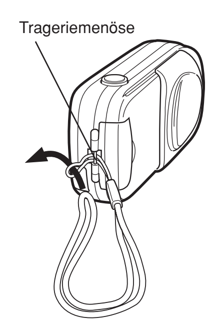
* Der Stromverbrauch schwankt stark in Abhängigkeit von der Art und Anzahl der verwendeten Kamerafunktionen/-einstellungen. Die Kamera kann sich auch ohne vorheriges Anzeigen des Warnhinweises für geringe Batterieleistung abschalten.

De

Anbringen des Trageriemens

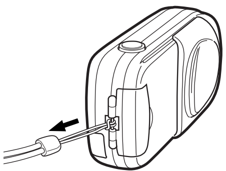
1 Führen Sie das kurze Ende des Trageriemens durch die Öse.

- Der Riemen kann nur von der Objektivseite her eingeführt werden.



2 Führen Sie den Trageriemen durch die Schlaufe, die bereits durch die Öse gefädelt wurde.

3 Ziehen Sie den Riemen straff und achten Sie darauf, dass er sicher befestigt ist und sich nicht lösen kann.




Hinweis

- Beim Transportieren der am Riemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Bringen Sie den Trageriemen wie hier gezeigt richtig an, damit die Kamera nicht herunterfällt. Wenn der Trageriemen nicht ordnungsgemäß angebracht wurde und die Kamera herunterfällt, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

De

Einlegen der Batterien

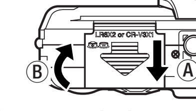
Verwenden Sie eine CR-V3 Lithium-Batterie oder zwei Mignon-Batterien (AA/R6; NiMH- oder Alkali-Ausführung).

Wichtig

- **CR-V3 Lithium-Batterien können nicht wiederaufgeladen werden.**
- Niemals das Etikett von einer CR-V3 Lithium-Batterie entfernen.
- Manganbatterien (Zinkkohle) dürfen nicht verwendet werden!

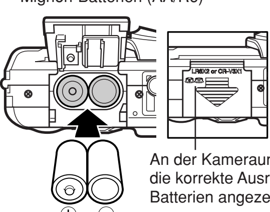
1 Achten Sie stets darauf, dass:
- Der Objektivschutzschieber geschlossen ist.
- Der LCD-Monitor abgeschaltet ist.
- Die Sucher-LEDs nicht aktiv sind.

2 Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung Ⓐ (die Richtung, die durch die Markierung auf dem Deckel vorgegeben wird) und heben Sie ihn in Richtung Ⓑ an.



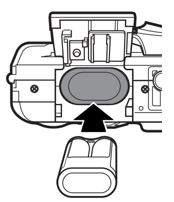
3 Schieben Sie die Batterien wie in der Abbildung gezeigt in das Batteriefach ein.

Bei Verwendung von Mignon-Batterien (AA/R6)

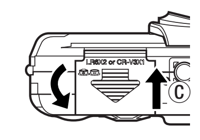


An der Kameraunterseite wird die korrekte Ausrichtung der Batterien angezeigt.

Bei Verwendung einer CR-V3 Lithium-Batterie



4 Schließen Sie den Batteriefachdeckel, so dass die Batterien nun vollständig in das Batteriefach hineingedrückt werden. Schieben Sie den Deckel in Richtung Ⓒ während Sie auf die Markierung drücken.



- Wenden Sie keine Gewalt an, falls sich der Batteriefachdeckel nicht richtig schließen lässt. Drücken Sie bei geschlossenem Batteriefachdeckel fest auf die Markierung und schieben Sie den Deckel wie in der Abbildung gezeigt.



- Falls in der Kamera für mehr als eine Stunde keine Batterien eingelegt sind, werden einige Kameraeinstellungen auf die Grundeinstellung ab Werk zurückgestellt.

Einlegen/Entnehmen einer Karte

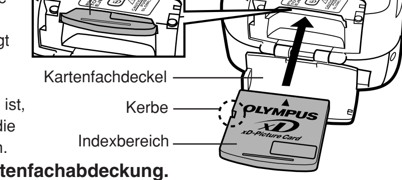
Die Bezeichnung „Karte“ bezieht sich in diesem Handbuch auf das Fabrikat xD-Picture Card. Die Kamera verwendet die Karte, um darauf Bilder abzuspeichern.

●Einlegen einer Karte

1 Achten Sie stets darauf, dass:
- Der Objektivschutzschieber geschlossen ist.
- Der LCD-Monitor abgeschaltet ist.
- Die Sucher-LEDs nicht aktiv sind.

2 Öffnen Sie den Kartenfachdeckel.

3 Richten Sie die Karte einwandfrei aus und schieben Sie diese wie gezeigt in das Karteneinschubfach ein.
- Halten Sie die Karte dabei gerade.
- Im vollständig eingeschobenen Zustand rastet die Karte spürbar ein.
- Wenn Sie die Karte falsch herum oder schräg einführen, kann sich diese verkanten oder im Kontaktbereich beschädigt werden.
- Wenn die Karte nicht vollständig eingeschoben ist, können keine Daten auf die Karte gespeichert werden.



4 Schließen Sie die Kartenfachabdeckung.

●Entnehmen einer Karte

1 Achten Sie stets darauf, dass:
- Der Objektivschutzschieber geschlossen ist.
- Der LCD-Monitor abgeschaltet ist.
- Die Sucher-LEDs nicht aktiv sind.

2 Öffnen Sie den Kartenfachdeckel.

3 Drücken Sie die Karte zum Entriegeln vorsichtig nach innen und lassen Sie diese anschließend langsam herausgleiten.
- Die Karte wird dabei ein kleines Stück aus dem Einschubfach ausgeschoben und bleibt danach stehen.

4 Halten Sie die Karte gerade und ziehen Sie sie heraus.

5 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.

Ein- und Ausschalten der Kamera



●Beim Aufnehmen

Einschalten: Den Objektivschutzschieber öffnen.
Die Kamera wird im Aufnahmemodus eingeschaltet.

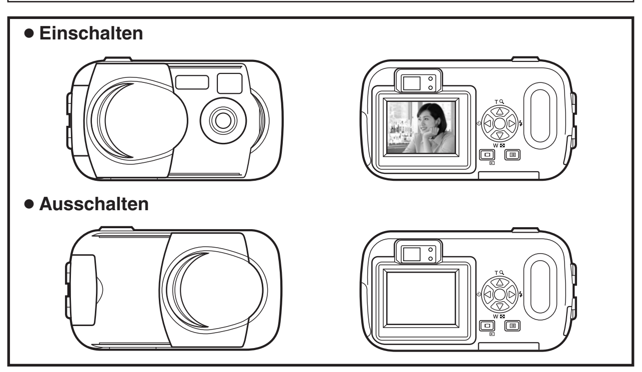
Ausschalten: Schließen Sie den Objektivschutzschieber.
Die Kamera schaltet sich aus.

●Bei der Bildwiedergabe

Einschalten: Bei geschlossenem Objektivschutzschieber ▶ drücken.
Die Kamera wird im Wiedergabemodus eingeschaltet.
Der LCD-Monitor schaltet sich ein und zeigt die zuletzt erstellte Aufnahme.

Ausschalten: Drücken Sie ▶ .
Der LCD-Monitor und die Kamera schalten sich aus.

> Drücken Sie ▣ im Aufnahmemodus zweimal kurz hintereinander (Doppelklick). Die Kamera aktiviert dadurch sofort den Wiedergabemodus und zeigt die zuletzt erstellte Aufnahme an.



Auswählen einer Sprache

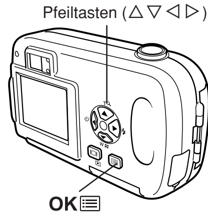
Die Sprache der Bildschirmmenütexte lässt sich verändern. In diesem Referenzhandbuch sehen Sie die Bildschirmmenütexte in den Abbildungen und Erklärungen in englischer Sprache. Die verfügbare Sprachauswahl richtet sich nach der Region, in der Sie diese Kamera gekauft haben.

De

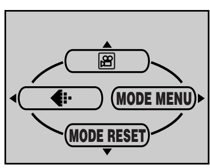
1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.

2 Drücken Sie OK.

• Das Hauptmenü wird angezeigt.

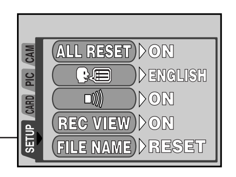


3 Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▷ und wählen Sie MODE MENU.

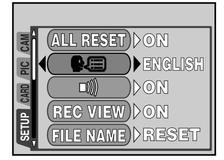


Hauptmenü

4 Drücken Sie △▽ und wählen Sie den Menüanzeiger SETUP. Drücken Sie anschließend ▷.



5 Drücken Sie △▽ und wählen Sie . Drücken Sie anschließend ▷.



6 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie die gewünschte Sprache. Drücken Sie anschließend OK☰.**

ENGLISH
FRANCAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
SELECT➧ GO➧OK

7 **Drücken Sie OK☰ erneut, um das Menü zu schließen.**

De

8 **Schließen Sie den Objektivschutz-schieber, um die Kamera auszuschalten.**

Einstellen von Datum und Zeit

1 **Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.**

2 **Drücken Sie OK☰.**
- Das Hauptmenü wird angezeigt.

3 **Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▷ und wählen Sie MODE MENU.**

4 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie den Menüanzeiger SETUP. Drücken Sie anschließend ▷.**

5 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie . Drücken Sie anschließend ▷.**
- Der grüne Suchrahmen bewegt sich zur gewählten Funktion.

6 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie eines der nachfolgenden Datumsformate: Y-M-D (Jahr/Monat/Tag), M-D-Y (Monat/Tag/ Jahr), D-M-Y (Tag/Monat/Jahr). Drücken Sie anschließend ▷.**
- Wechseln Sie auf die Einstellung der Jahreszahl.
- In diesem Anwendungsbeispiel wird das Datumsformat Y-M-D verwendet.

7 **Drücken Sie △▽ zum Einstellen des Jahres und anschließend ▷, um zur Einstellung für die Monatszahl zu gelangen.**
- Drücken Sie ◁, um zur vorherigen Einstellung zurückzugelangen.
- Die ersten beiden Ziffern der Jahreszahl lassen sich nicht ändern.

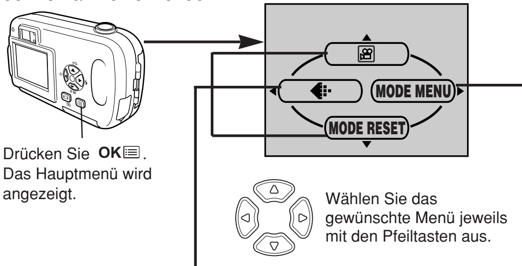
8 **Wiederholen Sie diese Bedienungsschritte, bis Datum und Zeit vollständig eingestellt sind.**
- Die Zeitanzeige dieser Kamera arbeitet im 24-Stunden-Zyklus (2 Uhr nachmittags wird als 14:00 angezeigt).

9 **Drücken Sie OK☰.**
- Zur sekundengenauen Zeitmessung zur vollen Minute (00 Sekunden) OK☰ drücken. Die Zeitmessung wird beim Drücken dieser Taste aktiviert.

10 **Schließen Sie den Objektivschutzschieber, um die Kamera auszuschalten.**

Menüeinträge

Wenn Sie die Kamera einschalten und OK☰ drücken, erscheint das Hauptmenü auf dem LCD-Monitor. Die Funktionen der Kamera werden über Menüs eingestellt. In diesem Kapitel werden die Menüeinträge dieser Kamera vorgestellt und ihre Funktionen erläutert, wenn Sie die Menüs bei der Aufnahme verwenden.



Drücken Sie OK☰.
Das Hauptmenü wird angezeigt.

Wählen Sie das gewünschte Menü jeweils mit den Pfeiltasten aus.

Menü-Kurzwahltasten	MODE MENU
• Damit gelangen Sie direkt zu den Einstellmenüs. • Zeigt Funktionstasten am unteren Bildschirmrand an.	• Unterteilt die Einstellungen in mehrere Menüanzeiger. • Zeigt die Menüanzeiger für jedes einzelne Menü an. Wählen Sie den gewünschten Menüanzeiger im linken Bildschirmbereich, indem Sie auf die Tasten △▽ drücken.

So verwenden Sie das Modusmenü

1 Drücken Sie OK☰, um das Hauptmenü anzuzeigen. Drücken Sie ▷.

2 Drücken Sie △▽, um einen Menüanzeiger auszuwählen, und anschließend ▷.

3 Drücken Sie △▽ und wählen Sie die gewünschte Funktion. Drücken Sie anschließend ▷.

4 Drücken Sie △▽, um eine Einstellung auszuwählen. Drücken Sie OK☰, um die Einstellung zu übernehmen. Drücken Sie OK☰ erneut, um das Menü zu schließen und zum Aufnahmestatus zurückzukehren.

Menü-Kurzwahltasten

●Aufnahmemodus



De

Movie-Aufnahme. Dieses Symbol erscheint, wenn das Menü im Einzelbild-Aufnahmemodus angezeigt wird.

PHOTO [FOTO]

Sie brauchen nur den Auslöser zu drücken, um bei Schnappschüssen die optimale Belichtung und Entfernung zu erhalten. Dieses Symbol erscheint, wenn das Menü im Movie-Aufnahmemodus angezeigt wird.



Zum Einstellen von Bildqualität und Bildauflösung.

Einzelbild	: SHQ, HQ, SQ1, SQ2
Movie-Aufnahme	: HQ, SQ

MODE RESET [MODUS RESET]

Zurückstellung der Funktionen (Belichtungskorrektur, Weißabgleich etc.) auf die Grundeinstellung ab Werk. MODE RESET entspricht der ALL RESET-Funktion, die im MODE MENU enthalten ist.

●Wiedergabemodus



Mit dieser Funktion lassen sich alle gespeicherten Bilder wie bei einer Diapräsentation automatisch hintereinander anzeigen. Dieses Symbol erscheint, wenn das Menü im Einzelbild- Wiedergabemodus angezeigt wird.

MOVIE PLAY [FILM-WIEDERG.]

Spielt ein Movie ab. Dieses Symbol erscheint, wenn das Menü im Movie-Wiedergabemodus (Movie-Bild) angezeigt wird.

[ ]: Bei der Anzeige der deutschsprachigen Menüs.

INFO

Zeigt alle Aufnahmeinformationen auf dem LCD-Monitor an.

ERASE [BILD LÖSCHEN]

Löscht das ausgewählte Einzelbild oder Movie.

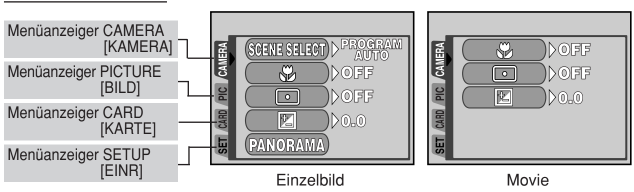
De

MODE-Menü

Das MODE MENU ist in verschiedene Menüanzeiger unterteilt. Drücken Sie △▽, um einen Menüanzeiger auszuwählen und die zugehörigen Menüfunktionen anzuzeigen.

Diese Einfache Anleitung dient dem ersten Kennenlernen Ihrer Kamera. Weitere und ausführliche Angaben zur Funktionsweise dieser Kamera finden Sie im Referenzhandbuch auf der CD-ROM, die zum Lieferumfang der Kamera gehört.

●Aufnahmemodus



Menüanzeiger CAMERA	
SCENE SELECT [MOTIVWAHL]	Wählt einen der folgenden Aufnahmemodi PROGRAM AUTO (Programmautomatik), (Porträt), (Landschaft), (Nachtaufnahme) oder (Selbstporträt).
(Makro-Symbol)	Ermöglicht Nahaufnahmen ab einer Motiventfernung von 20 cm.
(Spot-Symbol)	Misst das Licht und bestimmt die Belichtung dabei nur für den Motivbereich, der innerhalb der AF-Markierung erfasst wird.

[ ]: Bei der Anzeige der deutschsprachigen Menüs.

De

Menüanzeiger CAMERA	
☒	Zum Regulieren der Bildhelligkeit (Belichtungskorrektur).
PANORAMA	Bei der Verwendung von Olympus CAMEDIA-Karten können Panoramaaufnahmen angefertigt werden.
2 IN 1 [2-IN-1]	Dabei werden zwei nacheinander getätigte Aufnahmen als ein Bild abgespeichert.

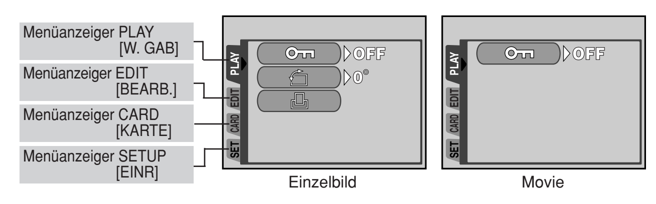
Menüanzeiger PICTURE	
WB	Zur Wahl des passenden Weißabgleichs entsprechend der Lichtquelle.

Menüanzeiger CARD	
CARD SETUP [KARTE EINRICHTEN]	Formatiert eine Karte.

Menüanzeiger SETUP	
ALL RESET [ALLES ZURÜCKSETZEN]	Legt fest, ob die jeweils aktuellen Einstellungen nach dem Ausschalten der Kamera beibehalten werden oder nicht.
	Verändert die Sprache der Bildschirmmenütexte.
	Schaltet den Warnton ein und aus.
REC VIEW [AUFNAHME ANSICHT]	Legt fest, ob Aufnahmen beim Speichern auf dem LCD-Monitor angezeigt werden.
FILE NAME	Legt fest, wie Bilddateien oder -ordner benannt werden.
PIXEL MAPPING [PIXEL KORREKTUR]	Überprüft den CCD-Chip und die Bildverarbeitungsfunktionen der Kamera auf eventuelle Fehler.
	Dient zur Einstellung der LCD- Monitorhelligkeit.
	Zur Einstellung von Datum und Zeit.
VIDEO OUT [VIDEOAUS.]	Wählt je nach angeschlossenem Fernseher zwischen NTSC oder PAL als Videosignal. Das jeweils auszuwählende Videosignal hängt von der Region ab, in der Sie Ihr Fernsehgerät gekauft haben.

[ ]: Bei der Anzeige der deutschsprachigen Menüs.

●Wiedergabemodus



De

Menüanzeiger PLAY	
O┳	Schützt Aufnahmen vor versehentlichem Löschen.
(Drehen-Symbol)	Dreht die Aufnahmen um 90 Grad nach rechts oder links.
(Druck-Symbol)	Speichert Druckvorauswahldaten auf die Karte.

Menüanzeiger EDIT	
BLACK&WHITE [S/W-MODUS]	Erzeugt ein Schwarz/Weiß-Bild und speichert das veränderte Bild als neueDatei.
SEPIA [SEPIA-MODUS]	Erzeugt ein Sepiaton-Bild und speichert das veränderte Bild als neue Datei.
(Größenänderung-Symbol)	Verringert die Dateigröße und speichert das veränderte Bild als neue Datei.
INDEX	Erzeugt für ein Movie einen Index mit 9 Bildern.

Menüanzeiger CARD	
CARD SETUP [KARTE EINRICHTEN]	Dient zur Formatierung der eingelegten Karte, wobei alle gespeicherten Bilddaten unwiderruflich gelöscht werden.

[ ]: Bei der Anzeige der deutschsprachigen Menüs.

Menüanzeiger SETUP	
ALL RESET [ALLES ZURÜCKSETZEN]	Legt fest, ob die jeweils aktuellen Einstellungen nach dem Ausschalten der Kamera beibehalten werden oder nicht.
	Verändert die Sprache der Bildschirmmenütexte.
	Schaltet den Warnton ein und aus.
	Dient zur Einstellung der LCD- Monitorhelligkeit.
	Zur Einstellung von Datum und Zeit.
VIDEO OUT [VIDEOAUS.]	Wählt je nach angeschlossenem Fernsehgerät zwischen NTSC oder PAL als Videosignal. Das jeweils auszuwählende Videosignal hängt von der Region ab, in der Sie Ihr Fernsehgerät gekauft haben.
	Zur Wahl der Bildzahl bei der Indexwiedergabe.

[ ]: Bei der Anzeige der deutschsprachigen Menüs.

Aufnahmemodi

Diese Kamera kann Einzelbilder und Movie-Sequenzen aufnehmen. Im Einzelbildaufnahmemodus können Sie je nach Aufnahmebedingungen und gewünschtem Aufnahmeeffekt einen der folgenden Aufnahmemodi wählen: **PHOTO** (P/ / / /). Die Grundeinstellung ab Werk ist **P** (PROGRAM AUTO). Sie können normal fotografieren, ohne dabei eine sonstige Einstellung vornehmen zu müssen.

● **PHOTO Einzelbildaufnahme**

Sie können einzelne Bilder aufnehmen. Je nach Motivbeschaffenheit können Sie wahlweise einen spezifischen Aufnahmemodus wählen.

● **Movie-Aufnahme**

Dieser Modus ermöglicht Ihnen die Aufnahme von Movie-Filmsequenzen. Sie können keine Movies mit Ton aufnehmen.

■ Einzelbildaufnahmemodi

P PROGRAM AUTO (Grundeinstellung ab Werk)

Zur Verwendung bei normalen Aufnahmen. Die Kamera nimmt automatisch die Einstellungen vor, durch die ein natürlicher Farbabgleich erzielt wird. Andere Funktionen, wie der Blitzmodus, können manuell eingestellt werden.

Porträtaufnahme

Mit diesem Modus können Sie eine Porträtaufnahme anfertigen. Die Kamera wählt hierfür automatisch die optimalen Aufnahmeeinstellungen.

Landschaftsaufnahme

Dieser Modus eignet sich zum Fotografieren von Landschaften und anderen Außenmotiven. Die Kamera wählt hierfür automatisch die optimalen Aufnahmeeinstellungen.

Nachtaufnahme

Geeignet zur Aufnahme von Landschaften und Personen bei Dämmerung oder Dunkelheit. Dabei verwendet die Kamera eine längere Verschlusszeit als sonst. Wenn Sie in einem anderen Aufnahmemodus eine Straße bei Nacht fotografieren, genügt im Normalfall das vorhandene Licht außerhalb der Blitzreichweite nicht, um den Hintergrund hell genug und detailliert abzubilden. In diesem Modus wird jedoch das tatsächliche Aussehen der Straße abgebildet. Die Kamera wählt hierfür automatisch die optimalen Aufnahmeeinstellungen. Wir empfehlen, das Blitzprogramm AUTO zu verwenden.

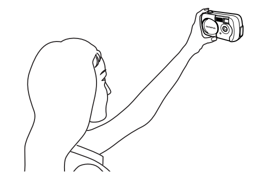


Normale Aufnahme mit Blitz



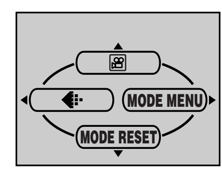
Nachtaufnahme mit Blitz

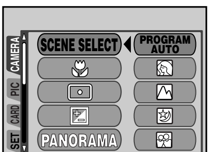
Selbstporträtaufnahme
Die fotografierende Person kann sich bei von Hand gehaltener Kamera selber aufnehmen. Richten Sie die Kamera auf sich, damit diese sich auf Sie scharfstellen kann.



De

Wahl der Aufnahmemodi





1 **Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.**

2 **Drücken Sie OK.**
- Das Hauptmenü wird geöffnet.

3 **Drücken Sie bei angezeigtem Hauptmenü ▷, um MODE MENU zu öffnen.**
- Movie-Aufnahme: Drücken Sie △ und wählen Sie .

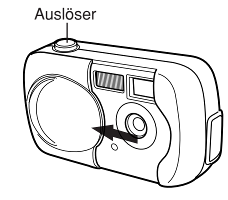
4 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie den Menüanzeiger CAMERA. Drücken Sie anschließend ▷.**

5 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie SCENE SELECT. Drücken Sie anschließend ▷.**

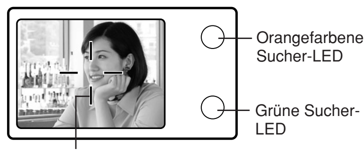
6 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie einen der folgenden Aufnahmemodi:**
PROGRAM AUTO, , , oder **. Drücken Sie anschließend OK.**
- Drücken Sie nochmals OK, um das Menü zu schließen.

Einzelbildaufnahmen bei Verwendung des Suchers PHOTO

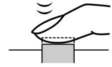
1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.



2 Schauen Sie durch den Sucher und bestimmen Sie die Bildkomposition.

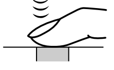


3 Drücken Sie den Auslöser ruckfrei halb nach unten, damit die Schärfe eingestellt wird.



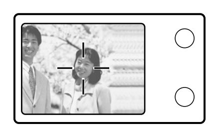
- Wenn Entfernung und Belichtung gespeichert sind, leuchtet die grüne Sucher-LED konstant (Schärfespeicher).
- Wenn die orangefarbene LED leuchtet, wird der Blitz automatisch zugeschaltet.

4 Drücken Sie den Auslöser aus der halb gedrückten Position vollständig nach unten.



- Die Kamera erstellt die Aufnahme, wobei ein Piepton zu hören ist.
- Wenn die grüne Sucher-LED nicht mehr blinkt, können Sie die nächste Aufnahme erstellen.
- Während die orangefarbene Sucher-LED blinkt, werden die Bilddaten auf die Karte geschrieben.

So verwenden Sie den Schärfespeicher



Wenn Sie ein Motiv aufnehmen möchten, das sich schwer scharfstellen lässt oder das sich schnell bewegt, richten Sie die Kamera auf ein Motiv, das genauso weit von der Kamera entfernt ist. Drücken Sie den Auslöser halb nach unten. Richten Sie die Kamera nun bei halb gedrücktem Auslöser wieder auf das gewünschte Motiv. Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.

De

Movie-Aufnahme 🎥

1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.

2 Drücken Sie OK☰.

- Das Hauptmenü wird geöffnet.

3 Drücken Sie △ und wählen Sie 🎥.

- Der Movie-Aufnahmemodus wird eingestellt, und die Kamera kehrt in den Aufnahmemodus zurück.
- Die verbleibende Gesamtaufnahmezeit wird in Abhängigkeit von der Kartenspeicherkapazität mit dem 🎥 Symbol auf dem LCD-Monitor angezeigt.

4 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt, während Sie Ihr Motiv auf dem LCD-Monitor betrachten.

5 Drücken Sie den Auslöser halb nach unten.

- Die Entfernung wird gespeichert.

6 Drücken Sie den Auslöser vollständig, um die Aufnahme zu starten.

- Die orangefarbene Sucher-LED leuchtet.
- Die Kamera behält die optimale Belichtung bei, selbst wenn sich das Motiv bewegt.
- Während der Movie-Aufnahme leuchtet das Symbol 🎥 rot, und die Aufnahmerestzeit wird angezeigt.

7 Drücken Sie den Auslöser erneut vollständig nach unten, um die Aufnahme zu beenden.

- Die orangefarbene Sucher-LED blinkt, solange das Movie auf die Karte gespeichert wird.
- Wenn die verbleibende Aufnahmezeit verstrichen ist, stoppt die Aufnahme automatisch.

Zoom (Digitalzoom)

1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.

2 Drücken Sie △.

- Der LCD-Monitor schaltet sich ein und die Zoomanzeige erscheint. Das Motiv wird bei 1,3-facher Vergrößerung abgebildet.

3 Schauen Sie auf den LCD-Monitor und drücken Sie △▽.

- Mit jedem Betätigen der Taste △ wechselt die Zoomvergrößerung wie nachfolgend beschrieben in diesen Stufen:
  Einfach → 1,3-fach → 1,6-fach → 2,0-fach → 2,5-fach.
- Mit jedem Betätigen der Taste ▽ wechselt die Zoomvergrößerung wie nachfolgend beschrieben in diesen Stufen:
  2,5-fach → 2,0-fach → 1,6-fach → 1,3-fach → Einfach.
- Bei gedrückt gehaltener Taste △ oder ▽ erfolgt die Einstellung der Zoomvergrößerung stufenlos.

4 Tätigen Sie die Aufnahme.

Blitzprogrammwahl ϟ

Wählen Sie jeweils den Blitzmodus, der am besten zu den vorherrschenden Lichtbedingungen und dem Effekt passt, den Sie erzielen möchten.

1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.

2 Drücken Sie ▷ (ϟ).

- Der LCD-Monitor wird automatisch eingeschaltet.
- Die aktuell gewählte Blitzeinstellung wird angezeigt.

3 Drücken Sie nochmals ▷, um den Blitzmodus einzustellen.

- Jedes Mal, wenn Sie ▷ drücken, ändert sich der Blitzmodus in folgender Reihenfolge:
  „Automatische Blitzabgabe" – „◉ Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung" –„ϟ Aufhellblitz" – „⊘ Zwangsabgeschalteter Blitz".

4 Drücken Sie den Auslöser halb nach unten.

- Bei Blitzbereitschaft leuchtet die orangefarbene Sucher-LED konstant.

5 Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu tätigen.

● Automatische Blitzabgabe (Keine Anzeige)

Bei niedriger Umgebungshelligkeit oder starkem Gegenlicht löst der Blitz automatisch aus.
Um ein Motiv bei Gegenlicht aufzunehmen, richten Sie die AF-Markierung auf das Motiv.

● Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung (◉)

Durch den Blitz können die Augen aufgenommener Personen rot erscheinen. Der Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung mindert dieses Phänomen, indem er vor dem eigentlichen Blitz mehrere Vorblitze aussendet. Dadurch gewöhnen sich die Augen der aufzunehmenden Person besser an das helle Licht, und der Rote-Augen-Effekt reduziert sich entsprechend.

● Aufhellblitz (ϟ)

Der Blitz wird unabhängig von der aktuellen Umgebungslichtsituation ausgelöst. Dieser Modus eignet sich zum Beseitigen von Schatten auf dem Gesicht der aufzunehmenden Person (z. B. von Baumblättern), bei Gegenlicht oder zum Ausgleich von Farbabweichungen, die durch künstliche Beleuchtung (insbesondere bei Leuchtstoffröhrenlicht) entstehen.

● Zwangsabgeschalteter Blitz (⊘)

Die Blitzabgabe unterbleibt auch bei unzureichender Umgebungshelligkeit. Verwenden Sie diesen Modus, wenn Blitzaufnahmen nicht erwünscht oder untersagt sind, z. B. in einem Kunstmuseum. Sie können diesen Modus auch dazu verwenden, um eine natürlich wirkende Nacht- oder Dämmerungsaufnahme zu erstellen.

Selbstauslöser-Aufnahmen ⏲

De

Mit dieser Funktion können Sie Bilder unter Verwendung des Selbstauslösers erstellen. Bei Verwendung des Selbstauslösers sollte die Kamera auf einem Stativ montiert oder anderweitig stabil aufgestellt werden. Diese Funktion ist dann hilfreich, wenn Sie selbst auf einer Aufnahme erscheinen möchten.

1 Öffnen Sie den Objektivschutzschieber vollständig.

2 Drücken Sie ◁ (⏲).

- Der LCD-Monitor wird automatisch eingeschaltet.

3 Drücken Sie nochmals ◁, um auf den Selbstauslösermodus zu schalten.

- Die Einstellung wechselt stets zwischen ⏲ OFF und ⏲ ON, wenn Sie ◁ drücken. Wenn der Selbstauslösermodus ausgewählt ist, erscheint die Anzeige ⏲ auf dem LCD-Monitor.

4 Führen Sie die Aufnahme durch. Drücken Sie den Auslöser, um den Timer zu starten und die Aufnahme herzustellen.

- Die Selbstauslöser-LED leuchtet für ca. 10 Sekunden und wechselt dann auf ein Blinksignal. Die Aufnahme erfolgt nach ungefähr 2 Sekunden Blinken.
- Nach einer Aufnahme wird der Selbstauslösermodus automatisch deaktiviert.

Wiedergabe von Einzelbildern ▶

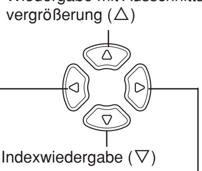
1 Drücken Sie ▶ bei geschlossenem Objektivschutzschieber.
- Der LCD-Monitor schaltet sich ein und zeigt die zuletzt erstellte Aufnahme (Wiedergabe eines Bildes).

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten, wenn Sie andere Bilder wiedergeben möchten.

3 Drücken Sie ▶ , um die Wiedergabe zu beenden.
- Der LCD-Monitor und die Kamera schalten sich aus.

Wiedergabe des vorherigen Bildes. (◁)

Wiedergabe mit Ausschnitts-vergrößerung (△)



Indexwiedergabe (▽)

Wiedergabe des nächsten Bildes. (▷)

Movie-Wiedergabe

1 Drücken Sie ▶ bei geschlossenem Objektivschutzschieber.
- Der LCD-Monitor wird eingeschaltet.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten, um ein Bild mit 🎥 (Movie) anzuzeigen.

3 Drücken Sie OK☰.
- Das Hauptmenü wird angezeigt.

4 Drücken Sie △ und wählen Sie MOVIE PLAY.

5 Drücken Sie △▽ und wählen Sie PLAYBACK. Drücken Sie anschließend OK☰.
- Das Movie wird wiedergegeben.
- Nach der Wiedergabe erfolgt erneut die Menüanzeige.

PLAYBACK : Erneute Wiedergabe der gesamten Movie-Aufnahme.
FRAME BY FRAME : Bild-für-Bild-Wiedergabe der gewählten Movie-Aufnahme.
EXIT : Beendet den Movie-Wiedergabemodus.

Drücken Sie △▽ und wählen Sie PLAYBACK, FRAME BY FRAME oder EXIT. Drücken Sie anschließend **OK☰**.

●Funktionen im Modus FRAME BY FRAME (Bild-für-Bild-Wiedergabe)

△ : Zeigt das erste Bild des Movies an.
▽ : Zeigt das letzte Bild des Movies an.
▷ : Zur Wiedergabe des nächsten Bildes. Die Taste gedrückt halten, um die Movie-Bilder durchgehend anzuzeigen.
◁ : Zur Wiedergabe des vorherigen Bildes. Diese Taste gedrückt halten, um die Movie-Bilder durchgehend rücklaufend zu zeigen.
OK☰ : Ruft das Menü MOVIE PLAY auf.

Bilder vor dem Löschen schützen O┳

Wichtige Bilder sollten Sie vor dem Löschen schützen, damit diese nicht versehentlich gelöscht werden. Vor dem Löschen geschützte Bilder lassen sich nicht mit der Funktion „Einzelbild/Alle Bilder löschen“ entfernen.

De

1 Drücken Sie ▶ bei geschlossenem Objektivschutzschieber.
- Der LCD-Monitor wird eingeschaltet.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das zu schützende Bild auszuwählen.

3 Drücken Sie OK☰.
- Das Hauptmenü wird angezeigt.

4 Wählen Sie vom Hauptmenü ausgehend MODE MENU → PLAY → O┳ und drücken Sie anschließend ▷.

5 Drücken Sie △▽ und wählen Sie ON. Drücken Sie anschließend OK☰.
- Um den Schreibschutz zu annullieren, wählen Sie OFF.

Löschen einzelner Bilder 🗑

Gespeicherte Bilder können gelöscht werden. Hierzu stehen zwei Methoden zur Verfügung: Einzelbildlöschung (Löschung des zu diesem Zeitpunkt angezeigten Bildes) oder Gesamtlöschung (Löschung aller auf der Karte gespeicherten Bilder).

1 Drücken Sie ▶ .
- Der LCD-Monitor wird eingeschaltet.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das zu löschende Bild auszuwählen.

3 Drücken Sie OK☰.
- Das Hauptmenü wird angezeigt.

4 Drücken Sie ▽ und wählen Sie 🗑 .

5 Drücken Sie △▽ und wählen Sie YES. Drücken Sie anschließend OK☰.
- Das Bild wird gelöscht und das Menü geschlossen.

Löschen aller Bilder

Diese Funktion löscht alle Bilder auf der Karte.

1 **Wählen Sie vom Wiedergabe-Hauptmenü ausgehend MODE MENU → CARD → CARD SETUP und drücken Sie anschließend ▷.**

2 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie ALL ERASE. Drücken Sie anschließend OK.**

3 **Drücken Sie △▽ und wählen Sie YES. Drücken Sie anschließend OK.**

- Alle Bilder werden gelöscht. Schreibgeschützte Bilder können nicht gelöscht werden.

De

Karte formatieren



Mit dieser Funktion können Sie eine Karte formatieren. Die Formatierung richtet die Karte so ein, dass Daten darauf geschrieben werden können. Wenn Sie Karten von Fremdherstellern verwenden möchten oder Karten, die auf einem Personal Computer formatiert wurden, müssen Sie diese in der Kamera formatieren.
Alle vorhandenen Daten einschließlich der schreibgeschützten Daten werden gelöscht, wenn die Karte formatiert wird. Laden Sie daher wichtige Bilddaten stets auf einen Personal Computer herunter, bevor Sie eine benutzte Karte formatieren.

1 **Wählen Sie vom Hauptmenü ausgehend MODE MENU → CARD → CARD SETUP und drücken Sie anschließend ▷.**

- Aufnahmemodus: Das Menü FORMAT wird angezeigt.
- Wiedergabemodus: Das Menü CARD SETUP wird angezeigt.

2 **Wenn das Menü FORMAT angezeigt wird, drücken Sie △▽ und wählen YES.**
Wenn das Menü CARD SETUP angezeigt wird, drücken Sie △▽ und wählen Sie FORMAT. Drücken Sie anschließend OK.
Wenn das Menü FORMAT angezeigt wird, drücken Sie △▽ und wählen YES.

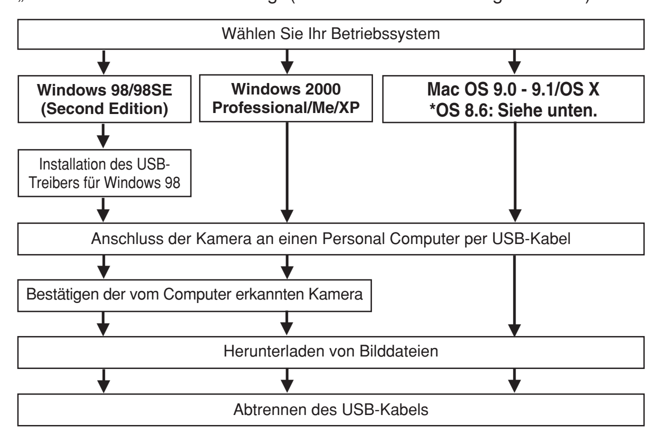
3 **Drücken Sie OK.**

- Die Fortschrittsanzeige wird angezeigt, während die Karte formatiert wird.

Bildübertragung auf einen Personal Computer

De

Wird die Kamera mittels des mitgelieferten USB-Kabels an einen Personal Computer angeschlossen, können Bilder auf diesen Computer heruntergeladen werden. Je nach Betriebssystem des Computers kann vor dem ersten Anschluss der Kamera eine spezifische Softwareinstallation erforderlich sein. Beachten Sie bitte die diesbezüglichen Angaben in der nachfolgenden Tabelle.
Weitere Angaben zu den zu dieser Übersicht gehörigen Funktionsabläufen siehe das auf der CD-ROM enthaltene „Referenzhandbuch“ und die „Software-Installationsanleitung“ (in der CD-ROM-Packung enthalten).



* Auch wenn der verwendete Personal Computer eine USB-Schnittstelle hat, kann die Datenübertragung ggf. nicht ausgeführt werden, wenn der Personal Computer mit einem der nachfolgend aufgelisteten Betriebssysteme arbeitet oder wenn eine externe USB-Schnittstelle (Steckkarte etc.) verwendet wird.

- Windows 95/NT 4.0
- Windows 98/98 SE als Upgrade-Version von Windows 95
- Mac OS 8.6 oder darunter (außer ab Werk installiertem Betriebssystem Mac OS 8.6 mit USB AutoConnect-Unterstützung (Version 1.3.5))
- Auf Eigenbau-PCs oder Personal Computer ohne vorinstalliertes Betriebssystem funktioniert der Datentransfer ggf. nicht richtig.

■ Zur Darstellung der Bilddaten auf dem Computerbildschirm ist eine geeignete Anwendungssoftware erforderlich: Grafiksoftware mit JPEG-Unterstützung (wie Paint Shop Pro oder Photoshop); Internet-Browser (wie Netscape Communicator oder Microsoft Internet Explorer); CAMEDIA Master-Software. Weitere Angaben zur Verwendung einer geeigneten Anwendungssoftware siehe die jeweilige Software-Bedienungsanleitung.

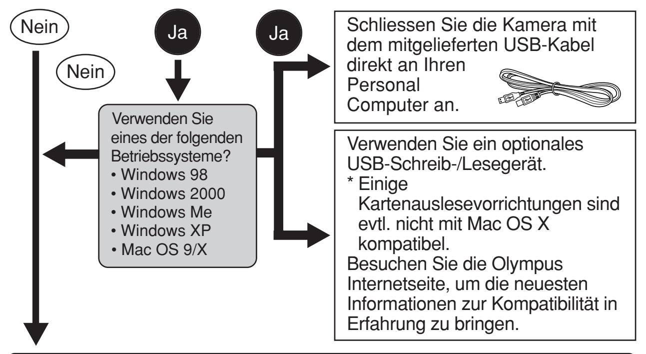
Für die Anwender anderer Betriebssysteme

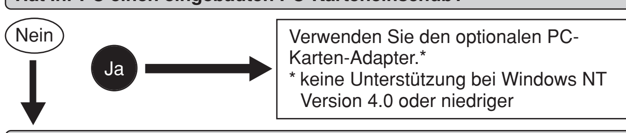
Wenn Sie andere Betriebssysteme verwenden, können Sie die Kamera nicht direkt an einen Computer anschließen.

● **Windows 95** ● **Windows NT** ● **Betriebssystem Mac OS vor der Version 9**

Bilder können direkt auf einen Personal Computer heruntergeladen werden, wenn hierzu ein PC-Kartenadapter (optional) verfügbar ist.

De





Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Olympus-Repräsentanten.

Weitere und ausführliche Angaben zur Funktionsweise dieser Kamera finden Sie im Referenzhandbuch auf der CD-ROM, die zum Lieferumfang der Kamera gehört. Weitere Angaben zum Anschluss an einen Personal Computer siehe die „Software-Installationsanleitung“ (in der CD-ROM-Packung enthalten).

Fehlermeldungen

De

LCD-Monitor-Anzeige	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
NO CARD	[KEINE KARTE] Keine oder eine nicht identifizierbare Karte eingelegt.	• Die Karte richtig einsetzen oder eine andere Karte verwenden. • Falls die Karte verschmutzt ist, die goldfarbenen Kontakte mit einem sauberen Tuch vorsichtig reinigen und dann die Karte erneut einlegen. Falls die Betriebsstörung weiterhin besteht, kann die Karte nicht verwendet werden.
CARD ERROR	[KARTENFEHLER] Es liegt eine Kartenstörung vor, so dass die Kamerafunktionen nicht arbeiten.	Eine andere Karte einlegen.
WRITE-PROTECT	[SCHREIBSCHUTZ] Die Karte ist schreibgeschützt.	Nach Einstellung mittels PC ist die Karte nur noch lesefähig. Verwenden Sie erneut den PC, um den Kartenstatus „Nur Lesen“ zu annullieren.
CARD FULL	[KARTE VOLL] Die Karte ist voll. Es können keine weiteren Aufnahmen erstellt und keine weiteren Informationen wie beispielsweise Druckvorauswahldaten gespeichert werden.	Die Karte auswechseln oder nicht benötigte Aufnahmen löschen. Laden Sie die Aufnahmen vor dem Löschen auf einen Personal Computer herunter.
NO PICTURE	[KEINE BILDER] Es sind keine Bilder auf der Karte vorhanden.	Auf der Karte sind keine Bilder gespeichert. Stellen Sie eine oder mehrere Aufnahmen her.
PICTURE ERROR	[BILDFEHLER] Das gewählte Bild ist fehlerhaft/ungeeignet und kann nicht auf dieser Kamera wiedergegeben werden.	Verwenden Sie eine Bildverarbeitungssoftware, um sich das Bild auf einem Personal Computer anzusehen. Wenn sich diese Funktion nicht ausführen lässt, ist die Bilddatei beschädigt.
CARD SETUP POWER OFF FORMAT SELECT GO OK	Die Karte ist nicht formatiert.	Die Karte formatieren.
CARD COVER OPEN	[KARTENFACH OFFEN] Der Kartenfachdeckel ist offen.	Schließen Sie den Kartenfachdeckel.

Technische Daten

De

Produkttyp	:	Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -wiedergabe)
Aufnahmesystem		
Einzelbild	:	Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design Rule for Camera File System [DCF]), Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF) PRINT Image Matching II
Movie	:	QuickTime Motion JPEG-Unterstützung
Speicher	:	xD-Picture Card (16 – 256 MB)
Anzahl der speicherbaren Bilder/Anzahl der Bildpunkte (auf einer 16-MB-Karte)	:	Ca. 11 Bilder (SHQ: 1600 x 1200 Bildpunkte) Ca. 32 Bilder (HQ: 1600 x 1200 Bildpunkte) Ca. 76 Bilder (SQ1 1024 x 768 Bildpunkte) Ca. 165 Bilder (SQ1 640 x 480 Bildpunkte)
Anzahl der effektiven Bildpunkte	:	2.000.000 Bildpunkte
Bildwandler	:	1/3,2-Zoll-CCD-Bildwandler-Chip, 2.110.000 Bildpunkte (brutto)
Objektiv	:	Olympus-Objektiv 5 mm, f 2,8, 5 Elemente in 4 Gruppen (entspricht einem 38-mm-Objektiv an einer 35-mm-Kamera)
Belichtungsmessung	:	Mittengewichtete integrierte Lichtmessung, Spotmessung
Verschlusszeit	:	1/2 bis 1/1000 Sek.
Aufnahmebereich	:	0,5 m bis ∞ (normal) 0,2 m bis ∞ (Nahaufnahmemodus)
Sucher	:	Umkehr-Galileo-Sucher
LCD-Monitor	:	1,8-Zoll TFT*-Farb-LCD-Monitor mit 61.000 Bildpunkten
Anschlussbuchsen	:	Netzteilanschluss, USB-Anschluss (mini-B), VIDEO OUT Buchse
Automatischer Kalender	:	2000 – 2099

***** Ein LCD-Farbmonitor, der mit einem aus dünnem Folienmaterial gefertigten Transistor arbeitet.

Umgebungsbedingungen

Temperatur	:	0 bis 40°C (Betrieb) –20 bis 60°C (Lagerung)
Feuchtigkeit	:	30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsver-sorgung	:	Zwei Mignon-Batterien (AA/R6; NiMH- oder Alkali-Ausführung) CR-V3 Lithium-Batterie Netzteil (optional) ● Manganbatterien (Zinkkohle) dürfen nicht verwendet werden!
Abmessungen	:	112 mm (B) x 62 mm (H) x 40 mm (T) (ohne Gehäusevorsprünge)
Gewicht	:	166 g (ohne Batterie(n) und Karte)

Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung und Verpflichtung seitens des Herstellers möglich.